## 少女的日記

記得在廣州唸書的時候，有一次晚上，當自修時間到來時，電燈出了毛病，忽然熄了，我和劍珠（提起她！）燃了一支臘燭，放在床頭的書桌上面，我們把被褥捲起來擱在腿上，坐在床上對着燭光寫信，大家都靜靜的沒有交談，只讓光暈在彼此信箋上幌動着，這境界眞有種說不出的美，放下筆的時候，我的視線被燭火吸引着，呆呆的看了許久。

——你在想甚麼！

聽到劍珠這突如其來的一問，我才覺醒過來，我回答她：我沒有想甚麼。

——我倒領略到一種境界啦！

說出來。

——一個小家庭裏的小夫妻。

——你眞壞。

——我不說了。

——說！

——一個小房間，在灯光下面，丈夫伏在桌上工作，妻子編織着他的絨線衫坐在身邊陪伴，喂，你願意做陪伴我的妻嗎？

我笑一笑，沒有回答她，我只感到那燭火炙得我的臉一陣烘熱。

多麼叫人陶醉的火啊！（二二）


★雲★高★華★埠
生隆棧炮竹大發行
最新辦到中西炮竹即日登市
（慶祝十月卅一號兒童「鬼皇節」）
總代理香港廣萬隆炮竹廠 ▲雙響大炮 響亮非常
總代理香港元隆行砲竹廠 ▲原子火箭炮 ▲七彩什炮 ▲閃電番竹 ▲火蛇飛天
總代理英國標準大炮竹廠 ▲萬響烟花 ▲太空火球 ▲玉龍吐彩
總代理美國勤市大砲竹廠 ▲噴射流星 ▲九子連環 ▲天女散花
總代理加拿大諾賓百具廠 最新兒童應節化裝品 各式面具 炮服 應有盡有
本店總代理世界各國兒童玩具，儀品繁多，諸君光顧，無任歡迎
定購從速，勿失良機。
（自錄印備，函索即奉）
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
Bus. 321-1411 Res. 434-1423
月蓮花舖常備週年生花 接遠結婚花球 特款帕花襟花 各樣花牌花圈 價錢平藝術高 爲僑胞方便起見特設代理處 片打街東一式一號 芸生

榮亞搬運公司
295 E. GEORGIA ST.,
日：685-1925 夜：876-3014
◎專營搬屋 ◎清理廢物 ◎代客起貨 ◎接車行李

中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 605 9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.
新到
祖國雜貨 扎粉米粉 各江海味 地道藥材 名家丸散

鹿尾羓補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒 鹿尾羓補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，盡用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試驗十元一盒，價格高昂，未能隨便，本廠因注重世聽名，改裝小盒，以資人士試驗，每盒五元，能服七日服有效，以後多聽可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每合五元 三十粒 每服一粒的實驗名 服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元 此丸可能減小腫瘤骨補，療效新奇，每罐

皮膚止癢膏 每盒二元 可能解決皮膚或粒痕癢，各種痕癢膏

CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.

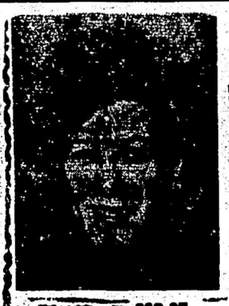
雲埠中國藥行
片打街壹百五十四號

華僑大酒樓
W. K. GARDENS
127 E. Pender St, Vancouver, B. C.
電話：大八一、大大四式
大加修飾 重新開市
◎樓址適中 地方雅潔 二樓三樓 容七十席 名廚主理 精美烹調 隨意小酌 侍應週全 僑胞賜顧 無任歡迎
時式晨零至時四午下由間時業營

福祿壽酒家
Ming's 147 E. Pender St.,
Tel. 683-4722 682-9957
裝修革新 富麗堂皇 地方寬敞 筵開四十 大小筵席 喜慶讌會 社團聚餐 無任歡迎

Bank of Montreal
The First Canadian Bank
加拿大首創第一間銀行
滿地可銀行
華埠分行新址
片打街東一七八號
最華埠新型銀行
專服我僑胞
誠務國
大量保險箱出賃
特別照顧新移民一切銀業事務之需求
免除語言隔膜。待招員職人華
材國馬：理經
Manager T. Mah
684-1357 ：話電

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE 681-3032
總代理
香港培世堂出品
治失眠睡寶丸
補氣血虛寶丸
治腸胃胃寶丸
治盜汗汗寶丸


電話：商業 266-87

片打實業公司
本號代理 各種燕梳 揭按屋宇 買賣業實 收代租賃
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757

梁春廣 266-5702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲近寶市定及四界案街合法界屋十四年新地瀝四十四尺屋主平賣式萬九千九百元 （梁鉄武）
▲十式街東魯大舖面商業樓地瀝皇百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元 （梁一强）
▲緬街兩年新商業樓屋主有急傷移民自住全年入息一萬式千七百元先交壹萬元餘尾銀期 （梁一强）
▲十式組十年新樓文六組有兩睡房位近寶十一街西取價十八萬五千元先交五萬元 （梁一强）
▲笠臣街街角菓舖每日生意壹百六十元平賣一萬式千元 （梁鉄武）
▲四界梳街街角商業樓皇閣大舖面上下皇組界屋另外有十二組廂房地瀝九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鉄武）
▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元餘租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鉄武）
▲列治文區兩年新三个睡房全上庫屋一間地瀝六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層存屋減價式萬一千元 （黃劉慧楨）
▲本號代理人審火燭房屋汽車家俱等各項業務 價錢公道保證安全（梁鉄武） 公證人 梁鉄武

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
637 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自養鷄鴨園口 與宰鷄場，每日均有 新鮮鷄出售，自養常 備肥嫩鴨，鮮乳鴿， 新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄 腿，園口鮮蛋，鵝蛋， 殘館用鷄。 零沽批發 豐津歡迎

FAIRVIEW MOTORS
7th & Heather St.,
VANCOUVER 9, B. C.
Phone 872-5545
本號專門油漆車身，用焗爐烘乾，并有各項機件供應，快捷妥當，并專門修理撞車損壞及辦理保險補回手續，免費估價。
經理人潘錦坊

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花 盆栽花牌花籃 喜筵柏花 結婚花球 大小喜慶 扎頭盆花 各樣頭名花 特款花圈 價錢克己 工藝精美 備飛順 無任歡迎

雅園茶室
地址：跑馬路街二百七十號
電話 六八八・六五二七
精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅
特聘意小菜

南華麵廠
TOP - VALU FOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE: 683 0733
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

平安搬運公司
P. O. TRANSFER
293 E. Georgia St.,
Vancouver 4, B. C.
代辦碼頭寄取行李貨物手續，住屋傢俬，大小鋼琴舖戶大小箱櫃，概行接運棧房貯物，購有保險保障工作週到，價錢克己。
電話 687-1044
夜間電話 874-7072
司理人林詩賢

黃炳超會計服務所
BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St, Vancouver 4, B. C
電話：682-7561 682-7562
專辦 入息稅項 月結年結 會計事務
每月按時上門服務 特設電腦計算機助理
兼協助 投資交易 物業管理

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。
日夜應命。電式五五〇五三三式 余陽曾

麵旗花
NORTHEST FOOD PRODUCTS LIMITED
355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十礼 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽餅麵 餅雲吞皮 餅春捲皮 新鮮雲麵 幸運餅仔
零沽批發 索辦歡迎

華仁蛋撻
中秋月餅
地址：哥街六一九號
電話：六八一・八〇一七

翡翠樓
JADE PALACE
232 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
香港名師 特別小菜 南北美点 僑胞服務 享口福 打牙祭